

Senadores y otros líderes piden eliminar recortes del SNAP

Elizabeth, NJ -12 asambleístas y senadores de New Jersey encabezados por el Senador Raymond Lesniak (D-20), Freeholders, y 35 líderes de la comunidad judía, entre el 8 y el 14 de septiembre participaron en un evento denominado Food Stamp Challenge con el objetivo de impulsar esfuerzos bipartidistas que permitan eliminar los recor-

tes económicos sufridos por el programa de cupones de alimentos o SNAP.

Los presentes en el evento que tuvo lugar en el Jewish Family Services Center, en Elizabeth, se impusieron un desafío: sobrevivir con \$4.20 al día o \$30 a la semana para vivir de primera mano la experiencia de las familias pobres que reciben la ayuda del

programa SNAP.

Este evento fue patrocinado por las instituciones Community Relations Committee of the Jewish Federation of Greater MetroWest NJ, Jewish Family Service of MetroWest, y Jewish Family Service of Central NJ.

Igualmente estuvieron presentes los senadores Tom Kean Jr. (R) y Joseph Vitale (D), y la conocida asambleísta del Condado de Union, Annette Quijano (D-20). El Senador Raymond Lesniak explicó por qué él estaba allí participando en el Food Stamp Challenge. Acudieron asimismo el presidente de los Freeholders en el Condado de Union, Chris Hudak, Sergio Granados, Vernell Wright, Betty Jane Kowalski y Bruce Bergen.

Según explicaron los conferencistas, el año pasado, 46,2 millones de estadounidenses-

uno de cada seis-estaban viviendo en la pobreza. Casi uno de cada cuatro hogares estadounidenses con niños reportó gran dificultad o incluso imposibilidad de proporcionar alimentos suficientes para sus familias. En octubre del 2013 unos 47,4 millones de estadounidenses participaban en el Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP). Esas personas no tenían otra opción. En New Jersey, más de 1,1 millones de personas padecen inseguridad alimentaria (13%), cifra que incluye cerca de 400 mil niños (casi 1 de cada 5 niños).

En noviembre del 2013 el programa SNAP sufrió recortes sin precedentes lo que implicó una pérdida de beneficios para todos los destinatarios. Recortes adicionales fueron implementadas tras aprobarse el llamado Farm Bill o Ley

Agrícola del 2013. Todos estos recortes al programa SNAP se han traducido en recortes de beneficios de casi el 15%. Los recortes federales sumados con los recientes recortes del Estado hacen que New Jersey sea uno de las regiones de Estados Unidos más afectadas por el problema de la inseguridad alimentaria.

Entre los panelistas del Food Stamp Challenge también estaban representantes de otras dos organizaciones que intentan resolver la crisis de la asistencia alimentaria: Community FoodBank of NJ, y la Jewish Council for Public Affairs.

“Estamos enfrentando este reto para llamar la atención sobre los recortes realizados en Washington que

tampoco han sido restaurados por el gobierno estatal en Trenton”, dijo Lesniak. “Esos recortes hacen la vida muy difícil para muchas personas de la tercera edad, niños y adultos, que califican para los cupones de alimentos. Este es un intento de conseguir apoyo por que los de bajos ingresos no tienen una voz en Washington ni en Trenton. No podemos imaginar tener que vivir así durante meses o años. Sería casi imposible en nuestra opinión. Y sin duda afectaría la salud. Va a ser bastante difícil soporarlo durante una semana. Estoy pensando en la mantequilla de maní. Es asequible y nutritiva”.

“Estados Unidos es considerado una gran nación en el mundo pero la realidad es que

todavía seguimos luchando para poder alimentar a nuestros ciudadanos”, declaró la asambleísta Annette Quijano. Como participante en este Food Stamp Challenge, tengo la esperanza de que ayudemos a concientizar sobre el problema y además encontremos una solución para el problema del hambre de una vez y por todas”.

Al Food Stamp Challenge también acudió Melanie Levitan, vicepresidente de Jewish Family Service (JFS MetroWest); Suzy Beriman, coordinadora de voluntarios de Jewish Family Service; y Patricia Moris, supervisora clínica de Jewish Family Service.

“Estoy orgulloso de formar parte del Food Stamp Challenge este año”, enfatizó el senador Lesniak.

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - **Adoptada el Día 9/11/2014**

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2014-709

CONCEDIDO A: Shanthi Chezian, MD, South Plainfield, NJ
SERVICIOS: proveer servicios profesionales de psiquiatría a pacientes/residentes en Runnells Specialized Hospital

PERIODO: Octubre 1, 2014 - Septiembre 30, 2015

COSTOS: contrato por un total de **\$147,378.00**

James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"
1t; Septiembre 25, 2014 \$53.74

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - **Adoptada el Día 9/11/2014**

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2014-723 enmienda (**Resolución No. 2014-268**)

CONCEDIDO A: Ruderman & Glickman, PC., Springfield, NJ

SERVICIOS: consulta especial en asuntos del personal para aumentar al máximo los servicios legales

COSTOS: en la cifra de **\$5,000.00** hacia un total de no más de **\$15,000.00**

James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"
1t; Septiembre 25, 2014 \$53.66

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - **Adoptada el Día 9/11/2014**

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2014-724

CONCEDIDO A: Harbor Consultants, Inc., of Cranford, NJ

SERVICIOS: proveer servicios de diseños de ingeniería en la construcción de un muelle de pesca asequible para personas impedidas que estará localizado en Warinanco Park Lake, Warinanco Park Roselle, New Jersey

COSTOS: una cifra de no más de **\$24,680.00**

James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"
1t; Septiembre 25, 2014 \$53.32

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - **Adoptada el Día 9/11/2014**

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2014-726

CONCEDIDO A: Hardesty & Hanover of West Trenton, NJ

SERVICIOS: proveer servicios de consulta en diseños de ingeniería y apoyo de construcción en el reemplazo del puente en Gordon Street

COSTOS: una cifra de no más de **\$754,962.69**. Fondos Federales para el proyecto en la cantidad de **\$754,963.00** serán provistos mediante la North Jersey Transportation Planning Authority.

James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"
1t; Septiembre 25, 2014 \$60.01

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - **Adoptada el Día 9/11/2014**

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2014-727

CONCEDIDO A: USA Architects Planners and Interior Designers, Somerville, New Jersey

SERVICIOS: proveer servicios de consulta en diseños de ingeniería y administración de construcción en la renovación de la piscina en Wheeler Park, en Linden.

COSTOS: una cifra de no más de **\$146,000.00**.

James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"
1t; Septiembre 25, 2014 \$53.32

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - **Adoptada el Día 9/11/2014**

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2014-728

CONCEDIDO A: Maser Consulting, de Red Bank, NJ

SERVICIOS: proveer servicios de consulta y diseños de ingeniería en el muelle y del puente y reemplazo de viga del puente de Mountain Avenue en el Municipio de Springfield.

COSTOS: una cifra de no más de **\$56,600.00**.

James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"
1t; Septiembre 25, 2014 \$50.71

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - **Adoptada el Día 9/11/2014**

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2014-731

CONCEDIDO A: NMS Laboratories, Willow Grove, Pennsylvania

SERVICIOS: proveer exámenes toxicológicos.

COSTOS: Agosto 1, 2014 - Julio 31, 2015

COSTOS: una cifra de no más de **\$60,000.00**.

James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"
1t; Septiembre 25, 2014 \$51.23

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - **Adoptada el Día 9/11/2014**

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2014-743

CONCEDIDO A: LaCorte, Bundy, Varady & Kinsella of Union, New Jersey

SERVICIOS: en el caso titulado **Kevin Kolbeck v. UCC, et als.**

COSTOS: una cifra de no más de **\$10,000.00** hacia un total de no más de **\$14,845.00**

James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"
1t; Septiembre 25, 2014 \$50.98

AVISO PUBLICO

CONCESION DE CONTRATO - **Adoptada el Día 9/11/2014**

Por medio de este Aviso Público se da a conocer que la Junta de Comisionados del Condado de Union (Union County Board of Chosen Freeholders) ha concedido un contrato, sin postores competidores como un Servicio Profesional en acuerdo con N.J.S.A. 40A:11-5(1) (a) (i). Este contrato y la resolución que lo autoriza están disponibles para la inspección del público en la oficina del Secretario de la Junta.

RESOLUCIÓN No. 2014-744 enmienda (**Resolution No. 2014-206**)

CONCEDIDO A: Florio, Perrucci, Steinhart & Fader de Rochelle Park, New Jersey

SERVICIOS: en el caso titulado **Laquan Kearney v UC, et als.**

COSTOS: una cifra de no más de **\$10,000.00** hacia un total de no más de **\$20,000.00**

James E. Pelletiere, Secretario del "Board of Chosen Freeholders"
1t; Septiembre 25, 2014 \$50.98

AVISO PUBLICO

SOLICITUD DE PROPUESTAS Y LA DISPONIBILIDAD DE FONDOS

Se avisa por este medio que el Condado de Union recibirá y leerá propuestas el Viernes, Diciembre 5, 2014 a las 10:00 a.m. en el Union County Administration Building, 10 Elizabethtown Plaza, Freeholders Meeting Room, 6th Floor, Elizabeth, New Jersey para:

Community Development Block Grant (CDBG) programa para el período de Septiembre 1, 2015 a Agosto 31, 2016 (Año 41)

Las propuestas se tramitan mediante un proceso justo y transparente de acuerdo con la ley N.J.S.A. 19:44A-20.4.

El Departamento de Parques y Renovación Comunitaria, División de Planificación y Desarrollo Comunitario del Condado de Union, esta por tanto solicitando propuestas de entidades municipales, sin fines de lucro, y otras públicas y privadas que califiquen para participar en el programa Community Development Block Grant (CDBG) del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) para el período de Septiembre 1, 2015 a Agosto 31, 2016 (Año 41). El Condado anticipa recibir aproximadamente \$5,000,000.00 que serán destinados a una amplia lista de actividades de Desarrollo Comunitario dirigida a la revitalización de vecindarios, desarrollo económico y mejorar los centros y servicios comunitarios. Estas actividades deben beneficiar a personas de pocos o muy bajos ingresos, asistir en la prevención o eliminación de barrios pobres, o atender otras necesidades de desarrollo comunitario que representan una seria e inminente amenaza a la salud o bienestar de la comunidad. La RFP es parte del proceso del Plan Consolidado de HUD y resultará en someter a HUD un plan de acción de un año, el cual incluirá una solicitud de fondos bajo el programa CDBG.

Las solicitudes para las Propuestas se pueden obtener en el edificio del Bureau of Community Development, Union County Administration, 3rd Floor, 10 Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey durante horas laborales, entre 9:00 a.m. y 4:00 p.m. Los formularios de las propuestas se enviarán por correo al recibir la solicitud o llamando (908) 527-4027, o una solicitud se puede obtener por correo electrónico en drastelli@ucnj.org o Grace Minas en gminas@ucnj.org

Debe proveerse toda la información solicitada en la RFP o la propuesta será descalificada. Las propuestas tienen que enviarse selladas y con las etiquetas en acuerdo con las instrucciones contenidas en la RFP. Las propuestas deben presentarse en la forma requerida por las especificaciones y una **(1) original y cuatro (4) copias del Paquete de Solicitud se deben recibir a más tardar las 10:00 a.m., el 5 de Diciembre, 2014. No se procesarán propuestas enviadas por fax o por correo electrónico.**

Los paquetes deben recibirse antes de la fecha y dirigidos a:

County of Union, Administration Building, Third Floor, Bureau of Community Development, Elizabethtown Plaza, Elizabeth, New Jersey 07207, Att: Mr. Thomas E. Connell, Bureau Head.

La Junta de Comisionados Elegidos (Chosen Freeholders) se reserva el derecho de rechazar cualquier y todas las propuestas, descartar cualquier informalidad en el proceso de la RFP, y de aceptar cualquier propuesta que consideren ser las más ventajosas, teniendo en cuenta precios y otros factores, y que mejor servirán en el interés del Condado de Union.

Se requiere que todas las propuestas cumplan con los requisitos de N.J.S.A. 10:5-31 et seq. y N.J.A.C.17:27.

Las solicitudes de Propuestas también están disponibles en UCNJ.ORG en formatos PDF.

William Reyes, Jr., Director
Department of Community Development